

REDACCIÓ

Ripoll, 22, 2.

ADMINISTACIÓ

Ripoll, 22, 2.

Se ven en tots los kioscos.

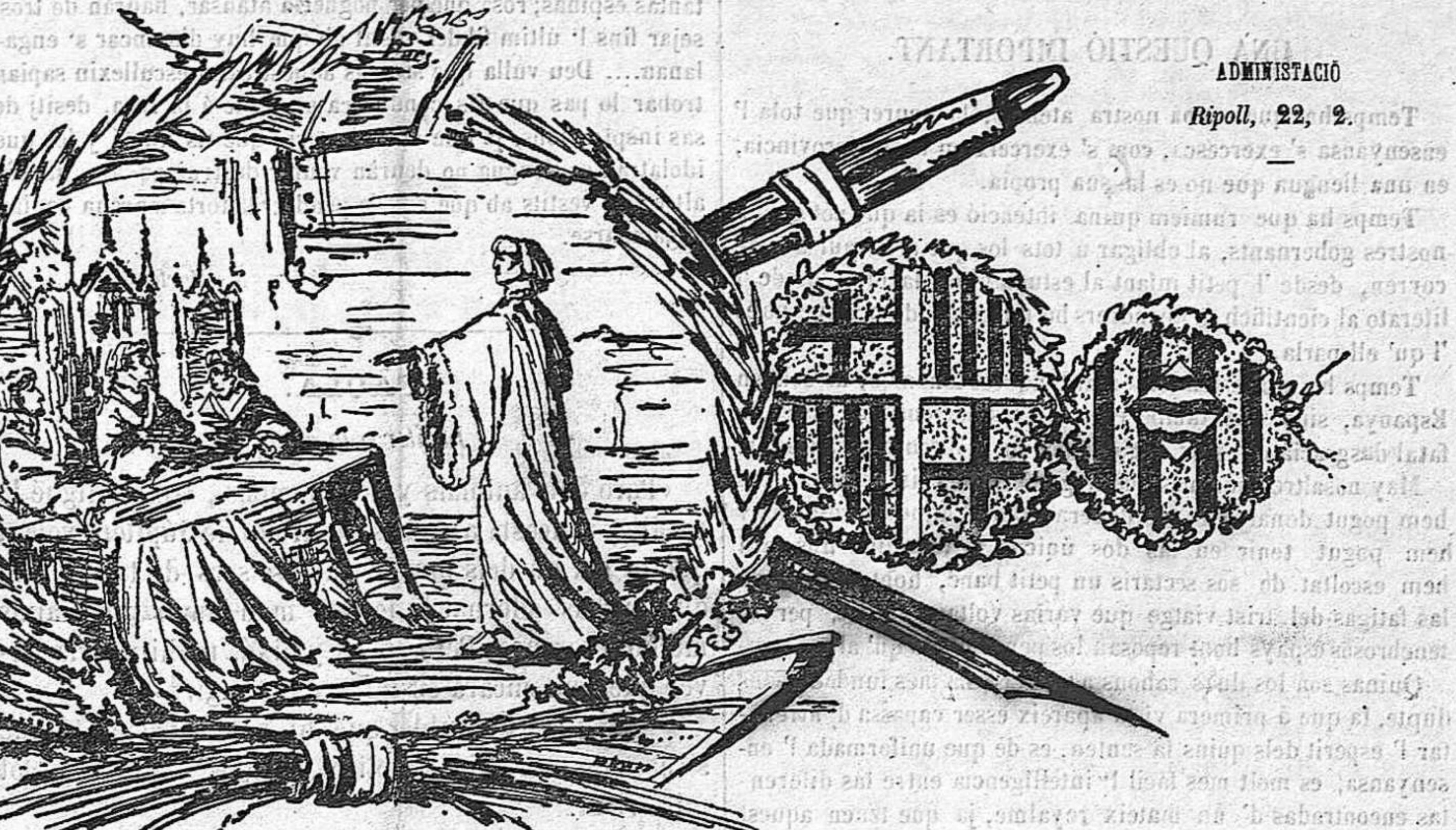
## Dos quartos lo nombre.

## SUMARI.

Nocións sobre la propietat; per Guillem Rocafort.—Una questió important per A. Martorell.—*Júpiter y lo cavall*: traduïda del Alemany.—A mon bon amich en J. R. R.; per Francesch Matheu.—*Lo roser de l' esperança*; per Treseta del Camp.—*Lo viatge de la vida*; per Felip de Saleta.—Quadro de costums: La diada de S. Joan à Bennassanet; per F. Manel Pau.—A 'n ella; per A. Guimerà.—Teatres; per S.—La ciència al alcans del poble; per P. Aldavert.—Acudits.—Novas.—Corrandas; per Antoni Cosp.—Endevinalla.—Xarada.—Soluçió.—Correspondència.

## NOÇONS SOBRE LA PROPIETAT.

Já habem vist l' orígen del dret de propietat; ara debem examinar las consecuencias del dit dret. Lo tenir la propietat sobre una cosa significa poder usarla, donarla, consumirla ó cambiarla lliurement. Los grans economistas lliure-cambistas, se fundan en això per defendre lo seu principi; pus diuen, que si l' home té una cosa en propietat, no es just ni equitatiu que se ataquí lo seu dret, privantlo de cambiar lo que vulla y ab qui vulla. Las consecuencias del dret de propietat son, per dirho aixís, los fonaments sobre 'ls que descansa lo gran edifici social de la industria. Examinem de ahont prové la propiedad ja siga en terras, ja siga en diners etc., y veurem que prové del trevall. Un jornaler per exemple estalvia 10 duros cada any y al cap de 20 anys se trovará ab un capital de 200 duros y veus aquí 'l capitalista; ne compra fincas y veus aquí lo que vulgarment se diu lo propietari; ja veyem donchs de ahont surt la propietat; ara he, si no existís lo dret de propietat aquest jornaler diria: «jo no trech cap profit de estalviar; ab això travallaré menos ó malgastaré aqueixos 10 duros,» y veus aquí que aquest home, que hauria pogut posar un capital de 200 duros á la agricultura ó á qualsevol ram de industria, seria un simple jornaler, y la industria hauria sufert aqueixa pèrdua, y per consequent se produuria menys y la societat no podria gosar de aqueixos productes. La propietat es lo estímul que impulsa al home á travallar porque sab he, que quan l' home fou condemnat per Deu á guanyar son pa ab la suor de son front, li doná també lo dret de travallar y per consecuencia lo dret de propietat



## LA GRAMALLA.

## SETMANARI CATALÀ.

## LLITERATURA, CIÈNCIAS Y ARTS.

sobre 'ls fruys de son trevall. Ja veyem donchs que la propietat es lo fonament sobre 'l que descansa la gran pilastra social.

Acabarem aqueixas ratllas tractan severament aqueixa cuestió, ¿l' interès del capital es ó no legitím? Nosaltres responem que sí. Tot capital es fill del trevall, y per lo tant es propietat del que l' ha format y aquest pot, no pot usar, donar, consumir ó cambiar lliurement y es just que si aqueix ho deixa á un altre que li recomensi la privació. Per aclarar mes aixó ho posarem ab un exemple.

En Joan n' es un pagés que te un tros de terra erma que no pot travallar per falta d' eynas ó altre cosa qualsevol. En Pau es un jornaler que te arraplegats 50 duros, fruit de sas economías, y en Joan lo va á trobar y li diu: «mira, tu tens 50 duros; jo 'ls necesito per comprar eynas per conrear lo meu camp, deixamels y jo te prometo que 'l dia de S. Pere te 'ls tornaré justs y cabals»; pero en Pau li diu: «jo de aquests 50 duros me 'n podria servir comprant móbiles, eynas més bonas ó posar un pou al hort que hi fa molta falta;» pero llavors en Joan li diu: «jo te compro l' us que tú podrias fer de aquest diner á més te donaré 4 duros per lo lloger de l' us de 'ls 50 duros.» Veuse aquí de ahont prové l' interès del capital. Havem de advertrir que solsament parlem en lo terreno de 'ls principis; de cap modo volem justificar 'ls abusos; aixís es que si algú creu que defensem l' usura, va molt equivocat. Lo nostre digne catedratich de economía política, nos deya sempre que «l' economia, deu estar subordinada á la moral.» La mateixa màxima professem nosaltres.

## III.

## Llibertat y socialisme.

Llibertad y socialisme; veus aquí dos paraules que se crusan com dos espases en un combat, y que si he en nostre temps se volen agermanar, son de nissaga tan diferenta que es tan impossible que puguien viurer la una dintre l' altre com ficar un ciri encés dintre una bassa d' aigua sens apagarse, per més que algun tonto s' empenyi en ferho. Lo foch de la llibertat no pot viurer dintre la gelada aigua del socialisme y sabeu per qué? perque 'ls socialisme posposa la llibertat á la igualtat.

Nosaltres som partidaris de la igualtat devant la

Sortirà tots los dissaptes.

lley; creyem que tot ciutadá deu tenir los mateixos drets devant lo govern, ja tingua timbres de noblesa ó grans riquesas, ja tingua únicament un nom pobre pero que sápiga dur sense mácula, sense mes títols de noblesa que son bon cor y mes riquesas que la suor de son front. Aixís nos ho enseña la lley natural, nos ho enseña la religió; pero la igualtat de bens de fortuna no es mes que una quimera perque per aixó seria necessari que Deu dotés á tots los homes de iguals talens, de iguals forses etc. Lo socialisme coarta lo dret de travallar, negant lo dret de propietat, perque si l' home travalla es per apropiarse lo fruct de son trevall y per consequent lo socialisme negant lo dret de propietat, nega lo dret de travallar. Aquí havem de fer distinció entre lo dret de travallar que suposa lo dret que tothom té de travallar tant com vulguia, y lo dret al travall que consisteix en que lo travallador te dret á exigir del Gobern que se li proporcioni travall. En França en 1848 Mr. Louis Blanch va fer construir los famosos Tallers Nacionals per ocupar á 200,000 travalladors que reclamaven lo dret al travall del Gobern Republicà, pero los varen tenir de tancar perque tots los travalladors dels departaments acudian á Paris en busca de travall y en ús de lo que ells deyan dret al mateix y que un festiu escriptor nomena *dret á la gorra*. Lo socialisme es un teixit de utòpias semblants, escola basada en l' ayre negant tots lo mateix, es dir lo dret de propietat, pero sense convenir cap en la part positiva ó siguiá com se ha de tornar á reedificar l' edifici social.

Acabarem aqueix assumptu diuent al nostre poble, al poble català, industrial per excelencia, que no se deixi enlluernar per aqueixa escola que te grabada en sa fatídica bandera «la propietat es un furt,» perque encar que á primera vista semblan unes ideas altament humanitarias, no son mes que disolvents. Segueixi enhorabona aqueixa escola malèfica, com geni vingut del abisme per derribar la societat, en sa funesta carrera; nosaltres oposarem á sa bandera la nostra inmaculada, brillant y poderosa escrita en la màxima de Frederich Bastiat. «La propietat es l' enemiga del furt.»

¡Guerra donchs al socialism! ¡Pas á la llibertat!

Guillem Rocafort.

## UNA QUESTIÓ IMPORTANT.

Temps ha que ocupa nostra atenció, lo veurer que tota l' ensenyansa s'exerceix com s'exerceix en nostra província, en una llengua que no es la sua propia.

Temps ha que rumiem quina intenció es la que pot guiar a nostres governants, al obligar a tots los que a les aulas corren, desde l' petit infant al estudiant de facultat desde l' literato al científich, a apendrers hò tot en un idioma que no es l' qu' ell parla.

Temps ha qu' estem observant aquest fenomen, no sols en Espanya, sino que també en totes las nacions que tenen la fatal desgracia d' esser regidas per un govern centralizador.

May nosaltres per mes que haguem probat intentarlo, nos hem pogut donar una verdadera rabió d'aquesta cosa; may hem pogut tenir en les dos úniques rahons que fins ara hem escoltat de sos sectaris un petit banc, hont reposar de las fatigas del trist viatge que varias voltas hem fet, per los tenebrosos espays hont reposan los pensaments qu' alimentan.

Quinas son los duas rahons aqueixas? La mes fundada sens dupte, la que a primera vista apareix esser capassa d' arrebatar l' esperit dels quins la senten, es de que uniformada l' ensenyansa, es molt mes fàcil l' intelligencia entre las diferentas encontradas d' un mateix reyalme, ja que tenen aquest punt, punt per cert dels mes principals, comú a totes elles.

Eixa rabió, junta ab la de que los autors tindrán mes llegidors de las suas obras, ja que serán molts mes los que las entegan; y tenint major protecció hi ha mes incitació y per tant mes facilitat de que apareixen bons llibres, són las dos úniques que fins ara hem sentit de boca de 'ls partidaris d' aquesta centralizadora mida.

Probaré de contestar a la primera.

Si se es veritat que sent una sola la llengua que s' usi en l' ensenyansa, se facilita molt mes l' intelligencia entre 'ls habitants dels diferents punts d' una nació, també es una gran veritat que d' aquest modo se destrueixen poch a poquet las bileses que contenen las llenguas que en los diferents pobles del globo s' parlan, que d' aquest modo se forma ea tots los païssos una monstruosa barreja entre l' idioma propi y l' invasor, que acaba per fi ab los dos, y que d' aquest modo per fi s' entelan aquells magnífichs diamants de tots los pobles, hont antes, püs com eran, s' hi podian veure fins los mes püs rasgos del carácter de los habitants.

Qué dirém ara contestant al segon argument? Dirém pura y sensillament que, la major o menor lectura d' una obra no es a en lo major o menor nombre de gent que puguen entendre-la, sino en la major o menor bondat. Si una obra es bona no li mancarán llegidors. Parlin per nosaltres la *Mireyo de 'N Mistral*, qu' en los pochs anys que conta, ha estat ja traduïda a tants d' idiomas; parlin per nosaltres las obras de Cervantes y particularment lo *Quijot*, traduït a totes las llenguas; parlin per nosaltres las obras científicas que están dia riament sortint en França y que tanta acceptació tenen en tota la Europa civilizada. Es efecte això de la bondat de las obras, o de l' nombre de llegidors que tenir puguen? Del mérit intrínsec de las obres: püs molts ne surten qu' en quant a ser enyeses se troben en lo mateix cas que las citades, y no obstant ni tan sisquera las coneixea en lo mateix pays hont foren publicadas. Procurin püs los autors tant d' obres literaries, com artísticas y científicas, que las suas produccions sian bonas; que si ho son, los hi bastarà y sobrarà porque l' publich tant nacional com extranger las hi donga la protecció deguda.

Deixintse de voler fer entrar lo clau per la cabota. Deixintse de buscar la protecció oficial. Procurin sols donar a sus produccions la instrucció y l' amènitat que s' requereixen y l' publich no 'ls faltará.

Fins ara sols hem discutit ab los pochs partidaris d' aquestas ideyas, aposantlos rahons a rahons. Püs be, no seria també un xiuet bonich, de fer notar als que las patrocinan, lo fenomen que constantment s' observa en això? Cóm es que sempre la llengua que queda sota peu, es la que parlen los que, d' un modo o altre s' han anexionat a las nacions ja formadas o la que parlen los desgraciats païssos que han estat subjuguats per las mateixas? Cóm es que circumscriben la cuestió a nosaltres, es la llengua castellana la oficial, y no la catalana?

La causa es que, des l' infeliz hora en que 'ns unirem ab lo reyalme de Castella, sempre aquesta envejosa de totes nostres glorias, nos las ha volgudas arrebassar, y veient que eram prou débils pera consentir això, s' ha atrevit fins a volguernos pender la parla. En nostra debilitat ha consistit lo esser l' una preponderanta sobre l' altre.

Sens por d' equivocarnos afirmarem que lo que ha passat per desgracia nostra a Catalunya, es lo que haurà passat a tots los païssos que han tingut la fatal desgracia de caure a mans d' un govern centralizadó. A aquell l' ha devorat la gelosia, ha esmaginat un medi per ferlos hi perdrer fins la noció de la sua existència, y per això ha intentat arrebasarlos hi, una de las cosas que podrian ferli recordar mes sa antigua autonomia e independència. En una paraula, li ha procurat clavarli etmatxat pùnyal al bell mitjà del cor.

Trihin ara los que encara son indiferents a nostra renaixensa literaria lo camí que vullan; trihin si volen lo camí dels centralizadors, hont sols podrán trovar una petita rosa entre tantas y

tantasespines; rosa que per poguerla atansar, haurán de trossejar fins l' últim fil del vestit ab que huy dia encar s' engalanen.... Deu vulla que si acàs aquest camí escullenx sapian trobar lo pas que 'ls condesca prompte a la rosa, desitj de las inspiracions, ja que aixis la terra que 'ls allestá y los que idolatran sa llengua no deuràn veurer destruirne ara un ara altre dels vestits ab que ans de pender la torta marcha podian engalanarse.

A. Martorell.

## FAULA.

*Júpiter y lo cavall.*

«Pare dels animals y dels homens, aixis digué lo cavall y s' acostá als peus del trono de Júpiter; volent que jo sia un dels mes hermosos sers de tots los ab que tu has adornat la terra: mon amor propi aixis me ho fa creure. Pero ab tot y això, no hi podria haver quelcom encara en mí per corregir?»

—Y que 't sembla que hi pot haver en tú que s' haja de corregir? Esplicat, digué 'l bon Deu, tot mitx rient.

—Potser, prosseguí lo cavall, fora mes lleuger jo si tingués las camas mes altas y primas: un coll mes llarg no m' aniria malament; un pit mes ample augmentaria mas forças: y ja que m' has destinat a transportar a ton favorit, l' home, podrías donarme innata la sella ab que 'l cavaller te d' aparellarme.

Be, respongué Deu, esperat una mica. Llavoras ab ayre de gravetat digué la paraula de la creació. La vida animá la pols, s' uní la materia organisada, y de sopte s' aparegué devant lo trono, lo lleig camell.

—Mirá lo cavall y s' estremí, tremolant d' espant.

—Aquí tens camas mes altas y primas, digué Deu; aquí tens un coll mes llarg: aquí tens un pit mes ample; aquí tens la sella innata. Vols, cavall, que 't transformi aixis?

Lo cavall seguia tremolant.

—Vesten, continuá Den, que 't serveixi de llissó per ara 'l que no t' haja castigat. Mes perque d' en tant en tant te recordes de ton atreviment, segueix en la existència nou ser. « Y Deu dirigí una mirada de conservació al camell, » y que may te veija lo cavall sens estremeixes. »

(Traduïda de l' alemany.)

## A MON BON AMICH

En Joseph Roca y Roca.

Quant lo bressol ayrós balancejantse  
Rep en son seno la naixent criatura  
Que gemegant al mon fa sa arribada,  
Es que l' amor, aqueixa flama ardenta  
Qu' en lo cor dels mortals encesa anihua,  
Aplegant tot son foç en una dona,  
Donantne al mon per nostra viva espurna,  
Li filtra al cor lo dols amor de mare;  
Y 'l ser naixent qu' en son mugró s' allesta  
L' amor filial en llet materna mama.

Y eix amor que creixent fins a la tomba  
Lo cor del nin abrusador umplena,  
Es amor sant, tribut que l' home paga  
A qui la vida li doná amorosa,  
A qui en son seno lo portá. Debades  
Voldria l' home tráurerse la vida  
Per llevars' esta flama que l' abrusa.  
L' amor filial may mimva. La mortalla  
Pot cobrir nostras fredas ossamentas,  
Mes l' amor es del cel y al cel s' entorna.

Quant la fréstega mort ab ma impietosa  
Alsa sa dalla y sega la existència  
De qui en sa falda, xichs, nos adormia,  
Lo cor que se 'ns parteix l' amor ne llansa.  
L' amor ne vola al cel, y 'l cor se gela  
Al sentir lo contacte d' una llosa  
Freda, pesanta, esglayadora y blanca

Que l' aclapara ab lo seu pes, feixuga.  
Llavors lo cor adolorit ne resta  
Sense fé, sens' amor, sens' esperansa.

Tú ja has sentit lo pes d' aquesta llosa,  
Tú en la terra una mare n' has perduda.  
Ella al morir de tú se n' emportava  
L' esperansa, la fé, l' amor, la ditxa  
Qu' umplenavan ton cor en ta infantesa  
Fente viure entremig de vesllums màgicas.  
Ella fugí del mon, y l' alegria  
S' allunyá de ton cor... Restares orfe.  
Ab tots pares la vida ne perderes.  
La vida de ton arma. ¡Oh, mort, malhajas!

Restares orfe. La corrent de llàgrimas  
Que de tots ulls brollava a totes horas,  
Filtrant lo marbre de lo fret sepulcre  
Hont ta nissaga dorm en pau eterna,  
Com rosada cayent sus los cadavres  
D' aquells dos sers que ensemeps hi deixondiren,  
Fou lo tribut sagrat que del poeta  
L' amor filial de l' arma li esmuniya.  
Llensares plors, regares una tomba;  
Y alregarla lo cor se t' esberflava.

¡Deu de Deu! ¡Y perqué no t' engolia  
La tomba ahont tots pares devallaren?  
¡Perqué restares viu?... Mes Jay!... tu ploras  
Y jo vull consolar tas llatzerias.  
Mira; lo cel es blau, lo prat verdeja,  
L' auella canta, 'l ventijol mormola.  
Tot convida a gosar. Gosa, trovare,  
O puja al cel cantantne tendres coblas.  
Mes no. Resta assí baix... canta a la terra,  
Qu' huy ta segona mare es Catalunya.

Francesch Matheu.

## LO ROSER DE L' ESPERANZA.

(La té fa 4s miracles.)

A propet de la vila n' hi ha un bosch de vells roures y gegantx alsines. En mitx del bosch n' hi ha un trós com una plassa, encatizada de tendras y delicades floretas que sols naixen en aquella banda, y es qu' allá, demunt dos grahons de pedra s' hi axeca una creu magnífica cuberta per l' eura, com si resigñés que 'l pecador se deu abrassar ab tota confiansa ab aquell signe de redensió. Si l' espés brançatge dels frondosos arbres ne tapan los ratjs del sol, no hi fà pas res, perque la fé d' aquella ereu n' es prou pera dar vida a tot lo que's troba al seu entorn: per axó no hi mancan pas auçellets que 'n refilin ab falanguer cants, ni brisas que 'n devallin contentas per axó a n' allá 'n compareixen tots los pobres que 'n patexen del cor; per axó cada dia al trech de l' auba hi va l' hermosa Francisqueta a guarnir la creu ab rams de flors y aregar lo roser que fresch y carregat de rosas ne creix maravillosament en una escletxa dels grahons. La Francisqueta l' anomena « l' roser de l' esperansa » perqué quant son cor n' está joliu y plé de benandansa ell n' está tot plé de lusania y de macas rosas; y quant ella está trista y plena de desconciert lo roser s' enmustiga, y 'n pertas flors, que 'n son las il-lusions de la nineta. Ella hi veu un misteri en axó, y no sab comprender que quant n' está contenta 'l rega tot sovint y 'l cuida ab afany y que quant està trista 'l dexa de cuidar, y per compte de regarlo ab l' aigua de la font lo rega ab sas bullentes llagrimas, llagrimas qu' ab son foç ne creman y 'n panseixen las flors mes ufanosas.

Si n' ha tingudes d' rosas aquell roser! Si n' ha patit de glassades y tempestas! sas rosas ne son las il-lusions de la Francisqueta, y sas glapadas y tempestas ne son los desenganyos de l' amorosa nina. La vida del roser es la vida d' amor d' ella, quant per pri-

mera volta la Francisqueta y en Joan se declararen al peu d' aquella creu, sa passió pura com l' accent de l' innocència, santa com lo recort d' aquelles pedras, se'n varen endonar d' un roser que crexia oblidat de tothom, y l' prengueren com a testimoni del seu amor. ¡Quan s' hi sembla l' cor enamorat, ab aqueixa planta!

Cada dia, avants d' enmenjar lo remat al corral en Joanet se deturaba a n' aquell lloch y despresa beurer un xich d' aigua de aquella font y de recullir quelcunes hermosas floretas s' asseya als grahons de la creu, ahont amanxa un bonich ram per dona l' a la maca Francisqueta qu' anaba a omplir son cantiret y regar lo volgut roser. Lo que s' deyan allavors Deu ho sab, prò a bon segur que no s' deyan pas res que pogues profanar aquell lloch sagrat; tot al revés, ells ab l' amor dels angles en aquell lloch puríssim formavan un altar del seu cor y oferian al cel l' encens puríssim de sa passió.

Y cada dia s' veian allá y n' regaban lo roser y n' regaban son amor, y axis es que son amor los hi donaba hermosas il-lusions, y l' roser enciseras rosas.

Prò l' espay no està sempre seré; de tant en tant un nuvol atrevit l' embruta su puresa y l' espay de son amor també s' ennuvolà ab los planys y ab los plors. La guerra l' allunya; la guerra n' esqueixa dugas brancas que n' prenian la sava d' un mateix tronch. ¡Pobres brancas!

Y passavan dias y días y passavan mésos y l' aymant no tornava, y la nina anava a pregar al peu de la creu, prò s' oblidava de regar lo roser, y l' roser s' enmustiga, s' enmustigava que feya llàstima y li queyan sas rosas y sas fullas.

Y un dia se'n recordà, y l' cuidà com una mare cuya d' l' seu fill.

Y l' endemà al anar-hi l' va veuler tot raixit y ab flors ben tendres y ab fullas ben verdes. Y no sabia lo que li passava. La esperansa ne tornà al seu cor, las il-lusions ne crexeren deseguida tan bonicas com las rosas.

Y boixa d' alegria, la nineta tornà a casa seva ahont.... jah! lo roser tenia rahó de no estar triste l' aymant havia retornat fidel com avants.

#### TRESETA DEL CAMP.

Calella 20 Juny del any 1820.

#### LO VIATJE DE LA VIDA.

Lo sol de la jevenesa  
ho fa veurer tot alegre  
y la nit de la velluria  
tot ho fa veure ah tristes.

En lo viatje de la vida  
dos punts veu lo viatje:  
lo bell punt de la sortida  
ab un sol qu' al goig convida,  
y l' darrer, de tristor plé.

Prop del sol, sent lo viandant  
tota sa forsa y puresa,  
y així enlluernat restant  
no n' veu res del seu voltant,  
qu' es lo temps de l' infantesa.

Ne fa un xich mes de camí  
y altre claror ja n' ovira,  
y n' veu flors y un bell jardí  
y aucellets y un cel diví  
qu' en la juventut se mira.

Y mes en lo camí avansa  
y n' veu deserta planuria;  
qu' aquell sol ja no l' alcansa:  
y jemechs y sospirs llansa  
en lo temps de la velluria.

Que la juventut passada  
no s' veu d' eix sol la llum pura,

y s' mira al punt d' arribada  
ab greus planys y plors pintada  
la paraula sepultura.

Felip de Saleta

#### QUADRO DE COSTUMS.

##### La diada de San Joan à Benisanet.

Una de les festes populars de nostra aymada Catalunya que molt cridat nos ha l' atenció, es estada la que en l' dia de S. Joan, celebra cada anyada la vila de Benisanet; vila que s' aixeca prop las marges del caudalós Ebro y a una hora escassa de Mora.

En la vigilia de la festa va lo clavari acompañat de dos majorals, en representació de la confreria a que pertanyen, y qu' es la encarregada de tots los treballs que necessaris son per lo major lluhiment de la diada, y recorrent totes las cases recullen lo que quicun vehí té voluntad de entregársoli, que sol esser: una partida de blat, de farina, d' esparr, una gargola (1) segons l' ofici a qu' es dedica lo donador.

Al esser a la nit se fan fogatas per tots los carrés, a istil dels demés pobles de la terra, empero es cas d' esmentar una costum qu' estany hem vist, ab plaher es estada desterrada per lo Sr. Arcalde per boca del pregón, y que, consistia en tirá fruyls del temps, als qui saltavan o bé s' trobaven prop las fogatas, occasionant això no pocas queixas per los qui la poca sort habian d' esser atrapats per quicuna poma o pera qu' una ma ab mal intent llençat n' havia.

Una volta apagats los fochs van los joves en collas y acompañats de quelcuns instrumens, rondant fins a malinada, donant serenatas a las donzelletes, qual esguard mes d' una volta han fet esbategar sos cors.

Arrivada la diada, la coplade la vila toca devant la casa de quelcun dels senyors que componen l' ajuntament, recorrent, après tots los carrers.

En la Abadia, celebrant la missa major, a la qual hi asisteix lo ajuntament, lo rector beneheix quelcunas cocas que preparadas ja ha la confreria, après lo qual la gent se reuneix tota a la plassa y devant los dits, lo rector y lo ajuntament s' encantan las cocas, a las que donan lo nom de beneytas, y tots los presents qu' arreplegats s' havian en la vigilia. Quicuna de estas cosas se cedeix al qui mes preu n' ofereix, arribant, a vegadas, qu' una cosa de insignificant valor, n' obté un de faulós, atesa la competencia que s' obra entre dugas o mes personas que desitjan haver lo que s' encanta.

Quan la tarde es arribada, presidint altre vegada lo ajuntament y lo senyor rector, y reunits en un lloch destinat al acte, lo pregoner fa saber quelcunes lleys que esmentarse deuen en lo joch qu' es prepara que no es altre que l' cos. Consisteix est, en doná un premi al home, que montat en un cavall y sortint ab tots los altres qui a la lluya s' presentin, al mateix temps, arribi en menys al lloch que se senyala.

Aprés d' est cos, qui s' apela de cavalls, s' en fa un altre, en lo qual corren homes y esmentan las mateixas lleys, poc, mes o menys, que las qu' han regit pe l' cosos de cavalls.

De veuler es, com joves desitjosos d' esser los primers en arriba al lloch, mes que pe l' premi ofert, que sol esser un conill o gallina, per apareixe com a guanyador en la lluya devant de sa aymada que l' rebrà joyosa; com mitj despullats se preparan, surten y tornan sens alenar, ab los ulls y pensament fixats en lo punt que la lleu los senyala com a terme de sa empresa.

Ben tost la cobla senyala en la plassa qu' es arribada la hora de las ballades. Tothom hi acut y s' amaneix a pendrehi part. Los balls que s' tocan son los mateixos que l' de ciutat, y al acabar quicun d' ells, es segueix per un ayre aragonés que la copla, après pochs moments de repòs ne toca.

Lo ballar qu' a Benisanet s' esmenta y, que ab pocas variacions, usan en los demés pobles de fins quelcunes horas ben llunyanas, es molt monoton y fins pe-

(1) Gargola: especie de cantú en forma de jerro.

sat lo veurel. Sigui lo qui s' vulguia lo compás de la música, lo ball sempre es igual. Consisteix ell en un balancé continuat que fa la parella tot saltant, sens agafars, imitant molt los balls populars aragonesos; en la duració del ball tenen temps, los que en ell part hi prenen, de doná dugas voltas pel cercle que la gent espectadora deixa lliure. Al final de cada ball y, ans de comensà la tocada aragonesa, que sempre l' pressedeix, lo ballador presenta a la seva balladora, o a quelcuna de las que ab ell part prenen pus qu' un jove pot ballar ab lo nombre que vulga, una coca y l' ball segueix.

Entre las cocas que s' ballan, d' esmentar es la apelada «benehida», que no es mes qu' una coca de mes dimensions que las demés y qu' es estada benehida a missa major. (Les qui s' encantan al matí y que també s' apelan benehitas no s' ballan). Esta coca es donada a qui mes bon preu n' ofereix, y lo qui resti ab ella te lo dret de ballar sol lo segon ball, pus que l' primer acostuma a deixars per los qui l' ajuntament componen.

Passats los balls de tarda venen los de nit, los quals no ofereixen mes nova que l' de la tarde.

Aplaudim coralment, una altra disposicio, qu' engüany ha dictada lo Senyor Arcalde de Benisanet, qual consisteix en haver prohibit terminantment la mala costum seguida los anteriors anys, de tirar «trons» a las balladoras. Los trons no es mes qu' una cantitat de pòlvora posada dintre un capell de cordell que la té fortament estreta, y, aplicant foch a una metxa que conté, se tiravan a las que ballavan, y ellas tenia com a mes gloria la que mes forats podia mostrar en sas faldillas, produïts pels trons.

Veus aquí palidament ressenyada la festa qu' engüany celebrat n' ha la vila de Benisanet: est jorn las senias que a considerable distància s' estenen, borejant lo majestuos riu qu' amenassa sempre estendre sos dominis per la hermosa horta que rega, se veuen lliures dels enamorats joves que, van cada festa a despullar als arbres de sos xamosos fruits.

Benisanet lo 27 Juny 1870.

FRANCISCO MANEL PAU.

#### A N' ELLA.

Ayresa nina de mon cor senyora,  
nina la reyna que en ma pensa viu:  
vull dirte que s' adela, que s' anyora  
l' arma que ton amor té per abrich.

Vull dirte que t' estim, com la rosada  
estim lo calzer pùdich de la flor;  
com l' insecte de l' ala matisada  
estim la llum vivificant del sol.

Que t' somnio com nin en la innocència  
somnia lo jugar de l' angelets;  
que t' vull per ser felis en la existència  
com te voldré per ser felis al cel.

Vull dirte... Mes que implica ma nineta  
parli d' aquest amor que m' crema l' pit,  
que t' vulla per mos somnis de poeta  
si tu sempre crudel no m' vols a mi.

A. Guimerá.

#### TEATRES.

En lo del «Prado Catalan» continua lo senyor Arderius ab las seues bufonadas. Posaren esta setmana la sarsuela bufa *La Vida Madrileña* que tot ho té menos lo que hauria de tenir, això es, un fi moral è instructiu, a la part que l' que té es indecent com tot lo bufo.

En l' «Espanyol» s' han posat en escena eixa setmana: «El Estudiante de Salamanca», «El secreto de una dama», y «Los Magyares». En elles han rebut los artistas que hi prenen part molts y merescuts aplau-

sos especialment las senyoras Uzal y Coranta y los senyors Tormo y Beracochea.

La concurrencia que 's nota en aqueix teatre es de lo millor de Barcelona especialment en gust puig comprenen lo que v' d' una sarsuela bufa á las del repertori serio.

En lo del Tívoli cuant se posà en escena «La gran sastresa» ja 's preparava «Los Pescadors de san Pol.» així es que quand la una puja, l' altra baixa y al revés, circunstancia mol bona per l' empresari que la gran variació en las funcions li hi omplen lo teatre cada nit.

En la «Zarzuela» y «Talia» continuau los quadros al viu. En lo primer foren molt aplaudits los quadros que 's presentaren en lo dijous d' ésta setmana pér una lluïda concurrencia encar que poca, (com succeeix en tots los teatres menos en los Camps.) En lo segon los presentan no menos bé y s' hi veu molta concurrencia.

Lo que si voldriam que la senyora Pàmies moderés un xich mes los gestos que fá en lo seu *Mabille* que francament surten massa dels límits de la decencia.

En lo dels «Camps Elíseos» hem tingut lo gust de veurer representar la bonica producció de circumstancies titolada «La Passió política.» Es una magnífica obra en la que s' hi veuen molt bent retratats molts personatges dels que avui figuran, alguns tipos, particularment los de Iscariot, Pilat, Baldomero, Longinos y Bialó están presentats d' un modo admirable.

L' obra fuig molt dels grosers cops d' efecte que acostuman á veurers en las produccions d' aquest gènero, motiu per lo que felicitem de tot corá los joves autors que han sabut presentar obra tant atrevida sens ferir la susceptibilitat de ningú, ans al contrari, han fet agradable lo que tothom creya agre y capás de ferir l' amor propi d' alguns.—S.

#### LA CIENCIA AL ALCANS DEL POBLE.

A què es deguda la desigualtat de nivell que s' observa en certs mars en los diferents temps del any? Es deguda á la gran cantitat d' ayguas que reben en relació á la que poden espelí. Al hivern per exemple pujan los rius los nivells de sas ayguas y lo sol templa l' ardor de sos raigs y no variant los conductes que 'ls unian ab altres mars necessàriament deuen pujar de nivell. Los conductes visibles podrán així donar sortida á major cantitat d' agua y 'ls subterrànies tenint aquesta mes pressió donarán també pas á una major cantitat que la qu' avans donavan establintse llavors equilibri entre la febuda y la sortida. Al istiu al contrari, disminuyt las ayguas dels rius y evaporantse mes los raigs solars passará un fenòmen contrari.

A què es deguda la fresca que s' observa en alta mar? Es deguda á que las ayguas del mar tenen en l' istiu una temperatura molt baixa, y la temperatura aquesta comunicada al aire lo templa molt, sent així en l' istiu mes delitosa la estancia en los barcos durant las llargues travesias.

Què son los pou artesians? Son una classe de pou que s' obran tractant d' aprofitar l' ayuga que passa per entremítix de dues capas de terra que per sa naturalesa no la deixan filtrar. Per aixó quant s' arriba á foradar la capa superior si lo manantial baixa de altis orígens es llençada ab gran fúria l' ayuga arriban algunas vegadas á pujar á molts peus sobre la superficie del terreno.

P. ALDAVERT.

#### ACUDITS.

Acabava d' haverhi una acció; ab lo cap atravesat per una bala jeya fret y estirat un militar.

Home quina llástima, digué un boig, quina llástima! aquest jove haguera estat un César, un Alexandre, no s' haguera parlat sino d' ell, quina llástima!

Quelcuns que l' oiren no pogueren menysde preguntarli, perquè? Si n' era de valent, vegi quin cas feya de las balas, li entravan per un costat, y li sortian per l' altre.

¡Quin sol, com pica!  
Vetaquí 'l soroll que sentia.

Vá arribar un pagés á un hostal y après d' haver dinat digué: ¿quant val? Lo mosso que hi havia, respongué: ara que us ho heu menjat ya no val res.

Caro Tías Veljun.

(Tramesa pe'l correu.)

Un xicotet va per la Rambla cridant:  
—Dos quartos la Gramalla.

Un senyor que passa li diu enfadat:

—No estich per p...alla.

Y respongué 'l xicot:

—Oh, senyor, es qu' aixó es tot Gra... ob sib l' as

—Coneix á n' En Ramonet?

—Prou, sí senyor, es un xicot molt assentat.

—Cal assentat, home de Deu. Si tot lo dia camina!

Deya un avaro:

—Tot lo bo se sembla. Veu, los duros, que son blancks y rodons, á la lluna quant fa 'l plé. Las ondas al sol quan surt.

—Ab una diferencia, li contestá un seu company, los duros y las ondas se las fica á la butxaca; y 'l sol ni la lluna no.

—Be prou que 'ls agafaré al anar al cel quant mori, contestá l' avaro.

#### NOVAS.

*Lo Centro Catòlic d' Amics del poble de Barcelona* celebrá lo dimecres passat una sessió estraordinaria en la que 's feu lectura de las composicions premiadas en lo certámen en honor á la Verge de Montserrat.

Presidia lo senyor Carbó, y después de la lectura de la memoria del Dr. En Felip Vergés, se començá á descloure 'ls plechs resultant ser la primera poesia (castellana), que guanyá 'l premi, d' En Eusebi Anglora; lo primer accésit (en català), d' En Joan de Jesús Cruz; lo segon (també en català) d' En Anglora; lo tercer (català) de En F. U. V; y lo quart (català), altre cop de En Anglora.

Acabada la lectura de las poesias, feu lo discurs de gracies En Rosselló, y 's doná per termenada la sessió.

Inmediatament la societat obsequiá ab un refreshment als convidats.

Nos alegrem de la victoria qu' han tingut las lletras catalanas en lo dit certámen; puig de cinch poesias premiadas, sols una n' hi ha de castellana.

Quant se publiquen las ditas poesias (que se 'ns ha dit que la societat las publicarà), llavors nos en ocuparem detingudament.

En lo nombre passat de nostre setmanari nos equivocarem al dir que en lo teatre de la «Zarzuela» s' ha vian presentat los quadros titolats «L' últim sospir» y «L' elevació de la creu» sent així que 's v' presenta en lo de «Talia». La veritat en son lloch.

En lo próxim mes d' Agost, actuará en lo Teatre Espanyol, la companyia dramática italiana dirigida per M. Achile Mayeroni.

Donem las gracies á l' empresa que no 's para ab gastos quant se tracta de complir ab lo públich.

En lo teatre «Zarzuela» están per estrenarse los quadros que portan per títol: *Lo siti de Zaragoza, Presentació d' Hèrcules á Vénus*, y altres.

Sabem que la companyia catalana qu' actua en lo teatre de Vich posará en escena á la major brevetat un drama de nostre amich lo lloretat poeta En Jaume Collell titolat, segons se 'ns ha dit: *La gent del any vuit*.

Tenim las mes bonas notícias d' aquest drama y creyém que 'l públich li fará justicia.

Está á punt de darse á l' estampa lo drama d' En Joseph Roca y Roca titolat *L' Anticuari*.

#### CORRANDAS.

Voldría ser arracada  
pera penjarne en ta orella,  
que pot ser llavors podria  
enrahonar ab tú, nineta.

Aixis com l' arbre ufanós  
ne pert ab lo vent sas fullas,  
pert mon cor, pe'l desengany,  
las il-lusions una á una.

Si lo cel es com molts dihuens  
sent ma nineta en la terra,  
la terra deu ser lo cel.

A las espigas del blat  
las torran los raitgs del sol,  
també lo meu cor s' abrusa.

Campanetas de l' església,

aquestos tochs que llanseu  
son los sospirs que ne llença  
l' ànima al pujar al cel.

(Tramesa pe'l correu.)

#### ENDEVINALLA.

Só lo terror de las mares,  
Y'ldesitj de magres ternas;  
Pesadilla dels sembrats  
M' ayma molt la rassa negra.  
Los pobles civilisats  
Molt, moltissim m' aburreixen.  
Sens l' ambició moriria.  
A l' ambició pus gran guerra.

R. BOSCH.

(Tramesa pe'l correu.)

#### XARADA.

Que á mí 'm faltés la primera,  
Per cert no ho voldria pas,  
Pus es una part del home  
De molt gran utilitat.

Es una ciutat hú y dos  
Que posseheix port de mar;  
Los nens diuhens prima y terça  
Quant comensan á parlar;  
Dos y terça n' es 'l ser  
Mes superior que hi ha.

Mon tot si en l' historia buscas  
Crech que lo pots ben trobar,  
Pus d' un home n' es lo nom  
Que tot lo mon trastorná.  
Si encara no ho endevinas  
Res podrás endevinar.

Un literato.

(Tramesa pel correu)

Solució á la endevinalla del nombre passat.

Tens rahó al dir que los temps  
ja fa molts anys qu' han passat;  
puig ni per remey se troba  
al mon un Castell feudal.

UN ENDIVINAYRE.

(Tramesa pe'l correu.)

Correspondencia de la «La Gramalla»  
Un suscriptor Sant Martí: Servescas dirnos son nom y ahont viu. Jame Patoner, Barcelona. Atés lo improvisat que es no 't puch complaure. —F. de S. Calella. Rebut tot lo seu: moltes gracies. —Enrich Francs, Barcelona. Envii tota la colecció tant aviat com pugui y á son degut temps ho insertarem. —F. Sagarra. Id. Si 'ns permet esmenar no mes que una petita cosa li hi publicarem. Fassiu y no s' ofengui. —L. Munner. Id. Aquesta vegada no ho ha endevinat. No ha fet mes que acostarsi. —J. Pascual y Prats. Girona. Dispensi dé que no l' hi enviessem. D. Bonich. Id. No 'l puch complaure, y cregui que ho desitjo. —S. P. P. Bagur. Nos referiam á la xarada. No al tot d' ella. Dispensem y no s' ofengui. —N. Pujol. Barcelona: Se publicarà á son degut temps. Escriga forsa articles com aquest, y envihin. —J. Serra. Id. servidas las tres suscripcions,

Director: En Francesch Matheu.

Estampa de Lluís Fiol. —Barcelona.